

## El rescate de un mundo perdido a través de la literatura

JAVIER OCCHIUZZI

La escuela de Frankfurt (1914-1973) se distinguió en sus inicios por haber sido una de las primeras corrientes filosóficas que propuso interpretaciones alternativas de la realidad social basándose en el materialismo histórico. Dentro de la mencionada corriente de pensamiento surge Theodoro Adorno (1903-1969) quien de forma original aplica dicho método a la interpretación de la obra artística, según él

*“Las fuerzas y las relaciones de producción de la sociedad, como meras formas y vaciadas de su facticidad, reaparecen en las obras de arte porque el trabajo artístico es un trabajo social y lo mismo los productos artísticos.” (Adorno, T., 1984:309)*

A partir de la ya mencionada noción que ve en el arte el reflejo de una ideología-política, consideramos posible apreciar desde la obra literaria cual es el concepto de Hombre (teórica y políticamente hablando) imperante en la ideología del autor. Esta postura es el fruto de la comprensión materialista-histórica de la realidad, que da como resultado la noción de que el arte es la manifestación de la ideología dominante en el momento histórico-social en el que una obra ve la luz. O si se quiere: “Un arte que no tenga nada de ideología es imposible.” (Adorno, T., 1984:309)

Este trabajo va a encarar a la obra literaria comprendiéndola como el *fósil* de un momento histórico y social determinado que, al analizarlo en forma hermenéutica, nos proporcionará información concreta, sobre el tiempo y el autor de la misma. Sin mencionar aspectos más teóricos como puede ser el concepto de Hombre que el autor tenía.

Dentro del mar de obras literarias para analizar se va a tomar como muestra un corpus de setenta cuentos cortos que componen la obra literaria del Sub-Comandante Marcos. Las razones principales por las cuales se decidió trabajar con este autor consisten principalmente en dos puntos, primero que dicha obra posee una riqueza literal e intertextual muy amplia y el segundo en su valor

histórico-arqueológico, ya que estos cuentos son parte de la manifestación cultural de una civilización casi extinta, como es el caso del pueblo Maya.

Hablar del Sub-Comandante Marcos es hablar del Ejército Zapatista de Liberación Nacional y hablar de dicha institución, necesariamente, nos remite a México, los años 90, el ALCA y una de las clases sociales más precarizada y excluida de la historia de Latinoamérica que son los habitantes originarios. La obra del Sub-Comandante es una suerte de voz de estos sectores desconocidos y silenciados por muchos siglos, hasta esa madrugada del primero de Enero de 1994, momento en donde el EZLN se presenta públicamente y el mundo conoce el *discurso zapatista*.

Hablar de los cuentos de Marcos, su función social y su origen es algo prácticamente imposible de dividir debido a que todo está atravesado por una misma raíz que consiste en: crear una imagen positiva del EZLN y una negativa de sus enemigos. Los cuentos, por sí solos, son una gran fuente de información al momento de tener que definir quienes y qué es el EZLN. Pero como si eso fuera poco, Marcos pone como actores principales de sus historias a personajes sumamente distintivos que permiten engrosar, todavía más, la riqueza de sus textos. Y podemos llegar a decir, sin miedo a exagerar, que hablar de sus personajes es hablar del zapatismo en persona. Específicamente me estoy refiriendo al *Viejo Antonio* y al escarabajo parlante *Durito*. Uno, creación de la imaginación, con todas las características del realismo mágico y otro, real, que es prácticamente la bisagra humana que permitió que el zapatismo llegar a ser lo que es hoy, pero vamos a desarrollarlo por partes. Si tenemos que guiarnos por el orden de aparición, el primero en ser presentado públicamente es Durito. El mismo vio la luz el 10 de Abril de 1994 (fecha aniversario de la muerte de Zapata) Durito es un escarabajo parlante, antropomorfizado, que se presenta a nivel intertextual como una clara alusión al Quijote debido a que posee dos rasgos característicos de este personaje: 1. Su excentricidad y 2. Su sabiduría extravagante, manifestada en la forma de utopista. Otro elemento a resaltar, nada menor, consiste en el cuento número XII (*Durito: la espada y la piedra*) el personaje en cuestión se auto proclama caballero andante y nombra a Marcos su escudero.

Por último habría que resaltar el hecho de que Durito es la imagen, más representativa de los marginados, por dos razones: 1. Es el más pequeño y vulnerable de los animales y 2. Ni siquiera es humano. Un último elemento para resaltar consiste en que Durito al no ser un personaje realista puede facilitar su identificación a nivel global por parte de los lectores. Es multiinterpretable.

El otro personaje al que debemos referirnos es el Viejo Antonio, que a diferencia de Durito es real. De este personaje, tan solo, se podrían escribir libros, pero vamos a limitarnos a hacer una breve mención. No sabemos con exactitud cuándo nació Antonio, pero sí sabemos cuándo falleció: “*el Viejo Antonio muere en 1994, en Junio, y yo lo conocí en 1984.*” (Sub Comandante Marcos – Yvon Le Bot., 1997: 64). Justamente el primer cuento que se publica en el que él aparece como protagonista surge el 24 de Agosto de 1994, tan sólo dos meses después de su muerte. El Viejo Antonio tiene una importancia mayúscula para el movimiento zapatista debido a que fue el primer puente de conexión entre la célula guerrillera (fundadora) que se estableció en la Selva Lacandona y las comunidades autóctonas.

La función Del Viejo Antonio como traductor de la cultura aborigen se puede apreciar en todos los cuentos que lo tienen como protagonista, ya que en todos ellos la historia gira en torno al relato que le cuenta él a Marcos. Todos sus cuentos son frutos de encuentros en la selva y casualmente el tema de la conversación es inspirado gracias a algún elemento de la jungla misma: animales, plantas, clima, montaña, etc. Otro punto digno de mención es toda la connotación cultural que posee el relato oral como medio de expresión. El Viejo Antonio representa la reivindicación de la oralidad como forma de transmisión de la información, lo cual es muy característico de los pueblos originarios de América. Sin mencionar que la literatura oral es el fruto de la acumulación de varias generaciones. En los cuentos transcritos por Marcos se puede apreciar de forma clara cómo las historias surgen del pasado, se ligan al presente y se proyectan al futuro. El hecho de que las historias que cuenta el Viejo Antonio hagan referencia al panteón Maya, no es otra cosa que la reivindicación de las deidades originarias de esa tierra, lo cual se puede pensar como una vuelta de página a la enajenación religiosa,

fruto de años de dominación por parte del hispano. En otras palabras: se está creando el universo a forma y medida del indígena.

Si bien lo recién expuesto es descriptivo, lo verdaderamente interesante se encuentra en el momento que el corpus zapatista es filtrado a través del *análisis del discurso* permitiendo divisar que tipo de ideología posee esta cultura y más interesante aún: qué tipo de concepto de Hombre tiene.

De la investigación recién expuesta se pueden destacar tres rasgos como los más distintivos del *concepto de Hombre zapatista*

- El cooperativismo inter-especie
- El acuerdo inter-partes como forma de gobierno
- El empleo de los histórico

El primer punto lo apreciamos en la historia número I el personaje principal y vocero del grupo ideológico que conforma el “*nosotros*”, el Sub Comandante Marcos, realiza una acción del tipo cooperativista con un escarabajo parlante llamado Durito. La razón que lo llevó a ayudar al escarabajo fue que este último le había robado tabaco de su bolsa, lo que permitió a Marcos percatarse de que había otros seres vivos en el mismo espacio en el que estaba él. Solamente después Marcos y Durito interactúan por medio del dialogo y llegan a un acuerdo, dejándonos en claro que el Zapatismo no hace distinción de especies, tanto hombres como insectos tienen derecho a vivir.

Hay otro elemento que contribuye a afirmar esta postura de horizontalidad inter-especie del Zapatismo que se puede apreciar en el cuento número L en donde al momento de hacer referencia al grupo social que conforma el *nosotros*, Marcos aplica el adjetivo de “*hombres y mujeres de maíz, los verdaderos.*” En la concepción religiosa, pre-hispánica, el hecho de que el hombre fue hecho de maíz encierra, intertextualmente, mucho más que una mera simbología anecdótica. El uso del mencionado adjetivo por parte de Marcos no es casual. La cultura Maya pre-hispánica y la actual cultura Zapatista reflejada en los documentos analizados nos transmiten una noción de complementariedad entre todas las especies. Es importante remarcar que el Zapatismo no ve al hombre como algo por encima de la naturaleza, al estilo judeo-cristiano, sino dentro ella. Lo que no queda claro es sí todos los seres vivos tienen

los mismos derechos, ya que el Zapatismo no se ha pronunciado abiertamente a favor del vegetarianismo o algún tipo de doctrina de la alimentación acorde a los derechos de otras especies como lo puede ser el veganismo<sup>1</sup>.

En segundo lugar se encuentra el acuerdo inter-partes

Es un elemento recurrente el hecho de que la principal forma de solucionar los problemas que surgen en los relatos, es el acuerdo inter-partes. En el cuento *La historia de los otros* (XXXIV) el origen de la práctica del consenso encuentra su origen mitológico, cuando los siete dioses originarios del panteón maya celebran una reunión con el fin de ponerle orden al cosmos. En *La historia del uno y los todos* (XXXVIII) los dioses originarios se encuentran ante un problema que se resuelve por medio de la consulta abierta con el resto de los dioses, la opinión de todos era igualmente válida. También en *La historia de la vía láctea* (XLII) un grupo de hombres atemorizados por una serpiente gigante encuentra la solución a su problema por medio del consenso grupal.

En tercer lugar se aprecia que el Hombre zapatista es un ser con consciencia histórica. El pasado tiene plena vigencia en sus textos, donde podemos apreciar como los dioses mayas pre-hispánicos dan origen a prácticas tanto sociales como técnicas, entre las mismas podemos encontrar el sistema de organización político y el lenguaje escrito. En el cuento *La historia de la lengua primera de estas tierras* (L) los humanos eran atormentados por dioses inferiores, los dioses originarios castigan a estos semi-dioses y les dan a los hombres la escritura, con el fin de que no olviden a través del tiempo, los males sufridos por estos seres. El pasado registrado, para el zapatista, es una forma de progreso debido a que se evita padecer problemas ya sufridos, además de que se puede acumular información. En otras palabras el hombre zapatista tiene una noción de historia y tiempo lineal.

El conjunto de elementos que acabamos de desarrollar da como resultado el perfil del *concepto de Hombre zapatista*, el cual empatizó con el entorno natural, la defensa y uso del patrimonio

---

<sup>1</sup> Corriente alimenticia fundada el 1 de Noviembre de 1944 en Inglaterra. Distinguible por el respeto a los animales y el vegetarianismo, se posiciona éticamente rechazando el antropocentrismo.

histórico y el empleo de forma activa y consciente de las prácticas políticas.

Es importante remarcar que la cuestión de la identidad es acompañada regularmente por el anhelo de *realización social*. El hombre zapatista va a ser fiel a su concepto antropológico siempre y cuando lo dejen, ya que en todos los cuentos analizados, constantemente, aparece la pugna por lo que “yo” quiero ser y los que “ellos” me permiten realizar. La existencia de este concepto es el fruto de la lucha de una cultura que se niega a desaparecer y que además quiere existir y ser conocida, siendo rescatada del olvido, primero por medio de la transmisión oral y posteriormente por la escritura. Estos cuentos son fiel testimonio de las peripecias de una civilización que a lo largo del tiempo se ha negado perecer y que gracias a los mismos hoy podemos rescatarla del olvido e imaginar un mundo que pudo haber sido diferente.

### **Bibliografía**

Adorno, Theodoro W., 1984, *Teoría estética*, Madrid, Ediciones Orbis.

Sub Comandante Marcos – Yvon Le Bot, 1997, *El sueño zapatista*, Barcelona, Anagrama.